

HiPP COMFORT

- při nadýmání, kolice* a zácpě/při nadúvaní, kolike* a zápche

Od narození/
narodenia

- Poskytuje úlevu od příznaků nadýmání, kolik* a zácpy a souvisejícího pláče./Poskytuje úľavu od príznakov nadúvania, kolík* a zápchy a súvisiaceho plaču.
- **snížené množství laktózy:** ľahce stravitelné mléčné cukry. Některé děti laktózu nesnáší, proto je obsah laktózy nižší než v obvyklých kojeneckých výživách/**znížené množstvo laktózy:** ľahko stravitelné mliečne cukry. Niektoré deti laktózu neznesajú, preto je obsah laktózy nižší ako v bežných dojčenských výživách.
- **štiepená (hydrolyzovaná) bielkovina:** bielkovinné složky štiepené na malé části, které tělo vnímá méně jako cizorodé a může je tak lépe strávit/**štiepená (hydrolyzovaná) bielkovina:** bielkovinové zložky štiepené na malé časti, ktoré telo vníma menej ako cudzorodé a môže ich tak ľahšie stráviť.
- **b-palmitát** - ľahce stravitelný tuk, podle vzoru mateřského mléka/**b-palmitát** - ľahko stravitelný tuk, podľa vzoru materského mlieka.
- **mléčné kultury L. fermentum**, které se vyskytují v mateřském mléce. Mateřské mléko přirozeně obsahuje **probiotické kultury** – v individuální variabilitě a množství./**mliečne kultúry L. fermentum**, ktoré sa prirodzene vyskytujú v materskom mlieku. Materské mlieko prirodzene obsahuje **probiotické kultúry** – v individuálnej variabilite a množstve.
- **galaktooligosacharidy GOS** - komplexní sacharidy z laktózy podporující růst probiotických kultur, přispívají k lepšímu zažívání/ komplexné sacharidy z laktózy podporujúce rast probiotických kultúr, prispievajú k lepšiemu zažívaniu. Laktóza je hlavním sacharidem mateřského mléka. **Složky GOS jsou tak přirozeně obsaženy v mateřském mléce.**/ Laktóza je hlavným sacharidom materského mlieka. **Zložky GOS sú tak prirodzene obsiahnuté v materskom mlieku.**

Špičková kvalita HiPP

☞ Při výběru surovin dodržujeme přísná legislativní nařízení pro kojeneckou výživu. Přísné kontroly kvality - od prvních surovin až po konečný výrobek - zaručují nejvyšší bezpečnost pro Vás a Vaše dítě.

☞ Při výběre surovin dodržiavame prísne legislatívne nariadenia pre dojčenskú výživu. Prísne kontroly kvality - od prvých surovín až po konečný výrobok - zaručujú najvyššiu bezpečnosť pre Vás a Vaše dieťa.

Použití/ Použitie:

HiPP Comfort je nutričně kompletní kojenecká výživa určená k dietnímu postupu při nadýmání, kolice* a zácpě v kojeneckém věku a může být podávána od narození jako výlučná výživa, stejně jako od ukončeného 6.měsíce v rámci smíšené stravy u kojenců, kteří nemohou být kojeni. Při přechodu na HiPP Comfort se může změnit konzistence stolice díky **galaktooligosacharidům GOS z laktózy – stolice může být měkčí** / HiPP Comfort je nutričně kompletná dojčenská výživa vhodná ako výlučný zdroj výživy pre dojčatá od narodenia. Rovnako ako od ukončeného 6. mesiaca veku v rámci zmiešanej stravy, pokiaľ nemôžu byť dojčené. Na diétny režim pri nadúvaní, kolike* a zápche v dojčenskom veku. Pri prechode na HiPP Comfort sa môže zmeniť konzistencia stolice vďaka **galaktooligosacharidom GOS z laktózy – stolica môže byť mäkkšia.**

* v případech 3měsíční koliky způsobené laktózou/v prípadoch 3mesačnej koliky spôsobenej laktózou

Podávejte pouze po poradě s lékařem./Podávajte len po porade s lekárom.

Tento produkt opustil výrobní závod v neporušeném stavu, přesvědčte se prosím před použitím, že obal zůstal nepoškozený. Fóliový obal garantuje čerstvost a aroma. / Tento produkt opustil výrobný závod v neporušenom stave, presvedčte sa prosím pred použitím, že obal zostal nepoškozený. Fóliový obal garantuje čerstvosť a arómu. Skladujte v suchu při/pri pokojové teplotě/izbovej teplote. Zabráňte teplotním výkyvům/ Zabráňte teplotným výkyvom. Minimální trvanlivost neotevřeného balení do: viz. spodní strana / Minimálna trvanlivosť neotvoreného balenia do: viď. spodná strana obalu

HiPP Comfort. Potravina pro zvláštní lékařské účely/Potravina na osobitné lekárske účely v prášku.

CZ: HiPP Czech s.r.o., Pekařská 628/14, 155 00 Praha 5

Infolinka(po-pá 9-14 hod.): +420 724 139 949

hipp.cz, hipp.sk

2313

Balené: Německo/Nemecko.

e 600g

Staňte se HiPP maminkou a užívejte výhod...

HiPP Baby Club

www.babyclub.hipp.cz
www.babyclub.hipp.sk

Výživové údaje (typické hodnoty)	100 g	100 ml prípravenej/ pripravenej výživy*
Energetická hodnota/Energia	2138 kJ/ 511 kcal	276 kJ/ 66 kcal
Tuky z toho	27,8 g	3,6 g
- nasycené/nasýtené mastné kyseliny	12,4 g	1,6 g
- mononenasycené/mononenasýtené mastné kyseliny	11,0 g	1,4 g
- polynenasycené/polynenasýtené mastné kyseliny, z toho	4,4 g	0,6 g
- Kyselina linolová (omega-6)	3,67 g	0,47 g
- Kyselina alfa-linolenová/linolénová (omega-3)	0,40 g	0,05 g
- Kyselina arachidonová/arachidónová (AA)	103 mg	13,2 mg
- Kyselina dokosahexaénová/ dokozahexaénová (DHA)	103 mg	13,2 mg
Sacharidy	54,3 g	7,0 g
- z toho cukry	23,1 g	3,0 g
- z toho laktóza	20,7 g	2,7 g
- z toho inositol/inozitol	33 mg	4,2 mg
- z toho škrob	11,7 g	1,5 g
Vláknina	2,4 g	0,3 g
-z toho galaktooligosacharidy	2,4 g	0,3 g
Bílkoviny/Bielkoviny **	9,80 g	1,25 g
- z toho taurin/taurín	4,80 mg	0,6 mg
- z toho L-karnitin/karnitín	9,0 mg	1,2 mg
Sól/Sol ¹	0,40 g	0,05 g
Sodík	160 mg	20 mg
Draslík	594 mg	76 mg
Chloridy	398 mg	51 mg
Vápnik/Vápnik	399 mg	51 mg
Fosfor	229 mg	30 mg
Hořčík/Horčík	35 mg	4,5 mg
Železo	4,7 mg	0,6 mg
Zinek/Zinok	3,9 mg	0,5 mg
Měď/Meď	0,41 mg	0,053 mg
Mangan/Mangán	0,039 mg	0,0050 mg
Fluoridy	0,039 mg	0,0050 mg
Selen/Selén	30 µg	3,8 µg
Chróom	5,5 µg	0,70 µg
Molybden/Molybdén	18,0 µg	2,3 µg
Iód	114 µg	15 µg
Vitámín A	420 µg	54 µg
Vitámín D	12,0 µg	1,5 µg
Vitámín E	5,5 mg	0,7 mg
Vitámín K	40 µg	5,1 µg
Vitámín C	69 mg	8,9 mg
Vitámín B1	0,39 mg	0,050 mg
Vitámín B2	0,40 mg	0,051 mg
Niacin/Niacín	2,6 mg	0,34 mg
Vitámín B6	0,22 mg	0,029 mg
Kyselina listová ³	78,1 µg	10 µg
Vitámín B12	0,80 µg	0,10 µg
Kyselina pantothenová/pantothénová	2,6 mg	0,34 mg
Biotin/Biotín	12 µg	1,5 µg
Další/Dalšie výživové údaje		
Cholin/Cholín	195 mg	25 mg

¹) Obsah soli je daný obsahem sodíku / obsahom sodíka v surovinách.

**hydrolyzovaná mléčná bílkovina/mliečna bielkovina (kravské mléko/mlieko).

³ ve formě folátu (Metafolin®), kdy 1 µg kyseliny listové = 1,7 µg folátu z potravin/
vo forme folátu (Metafolin®), kedy 1 µg kyseliny listovej = 1,7 µg folátu z potravy.

Analytické hodnoty podléhají výkyvům, které jsou obvyklé u přírodních surovin/
podliehajú výkyvom, ktoré sú bežné pri prírodných surovinách. Balené v ochranné
atmosféře/ ochrannej atmosfére. *Standardní ředění/Štandardné riedenie: 12,8 g
HiPP Comfort + 90 ml převarené pitné/prevarenej pitnej vody. 1 zarovnaná
odměrka/odmerka = 4,3 g HiPP Comfort.

HIPP COMFORT - pri nadýmaní, kolike* a zápche/pri nadúvaní, kolike* a zápche

Vo pripadach 3mesicni koliky spôsobene laktózou / pripadoch 3mesacnej koliky sposobene laktázou

Složení/Zloženie: LAKTÓZA (z MLÉKA/MLIEKA), maltodextrín/maltodextrín, rastlinné/rastlinné oleje (palmový*, řepkový/řepkový, slunečnicový/slnečnicový), škrob, beta-palmitát¹ (z palmového* a slunečnicového oleje/slnečnicového oleja), HYDROLYZOVANÁ BÍLKOVINÁ MLÉČNÉ SYROVÁTKY/BIELKOVINÁ MLÉČNEJ SRVÁTKY, galaktoligosacharidy z LAKTÓZY (z MLÉKA/MLIEKA), vápenaté soli kyseliny orthofosforečnej/orthofosforečnej, emulgátor; estery mono- a diglyceridů mastných kyselín s kyselinou citrónovou/diglyceridov mastných kyselín s kyselinou citrónovou, chlorid draselný, RYBI OLEJ, cholin/cholin, olej z Mortierella alpina, L-fenylalanín/L-fenylalanín, L-tyrozín/tyrosín, hydroxid draselny/uhličitan horečnatý/horečnatý, citrónan sodný, hydroxid sodný, selenan sodný, L-tryptofán/L-tryptofán, L-askorbát/askorban sodný + L-askorbetyl-6-palmitát (vitamin C), uhličitan vápenatý, L-histidin/L-histidin, síran zinečnatý/zinočnatý, inositol/mozitol, joditan draselný, síran železnatý, L-karnitin/L-karnitin, DL-alfa-tokoferyl acetát (vitamin E), D-panthotenát vápenatý, mliečne kultúry/mliečne kultúry², nikotinamid/nikotinamid, síran medičný/medičný, thiamín hydrochlorid (vitamin B1), retinylacetát (vitamin A), riboflavin/riboflavin (vitamin B2), síran mangnatý, pyridoxín/pyridoxín hydrochlorid (vitamin B6), L-methylfolát vápenatý³, fytomenolán (vitamin K), D-biotin/biotin, cholekalcefol (vitamin D), kyanokobalamin/kyanokobalamin (vitamin B12). Vzťahuje sa/vzťahuje sa k súšenému stavu. Pozn. bez lepku/bezlepkové.

¹ tuku se speciální strukturou podle vzoru mateřského mléka / ² speciálníno štruktúrou podľa vzoru materského mlieka. ³ Limosilactobacillus fermentum CECT5716.

⁴ Metafolin[®] je registrovaná ochranná známka spoločnosti Merck KGaA, Darmstadt, SRN.

⁵ certifikovaného trvale udržiteľného hospodárstva / trvalo udržateľného hospodárstva

Mliečny prášok môže mať rôzne farebné variácie, toto je podmienené obsahom prírodných surovín. / Mliečny prášok môže mať rôzne farebné variácie, toto je podmienené obsahom prírodných surovín.

Návod k príprave/na prípravu: Prosím dodržte nasledujúci doporučení. Nesprávna príprava by mohla viesť k ohrozeniu zdravia Vašeho dieťaťa. Preto pripravujte výživu pred každým kŕmením čerstvou a ihneď podávajte. Nespotrebovanou časť pripravenej výživy znovu nepoužívajte. Láhev a všetky jej súčasťi vždy pečlivo vymyte. Otvorený obal ihneď po odebraní výrobku dobre uzavrite, uchovávaťe v suchu a pri pokojovej teplote. Spotrebujte do 3 týždňov po otvorení. Neohrievajte výživu v mikrovlnnej troube (bezpečnosti oparení). / **Prosím dodržte nasledujúce odporúčania.** Nesprávna príprava by mohla viesť k ohrozeniu zdravia Vašeho dieťaťa. Preto pripravujte výživu pred každým kŕmením čerstvou a ihneď podávajte. Nespotrebovanú časť pripravenej výživy znovu nepoužívajte. Flašu a všetky jej súčasťi vždy dôkladne vymyte. Otvorený obal ihneď po odebraní výrobku dobre uzavorte, uchovávaťe v suchu a pri izbovej teplote. Spotrebujte do 3 týždňov po otvorení. Nezhrievajte výživu v mikrovlnnej rúre (bezpečnosťou popálenia).



1 Pitnou vodu určenou pro kojence před každou přípravou čerstvě převařte a nechte vychladnout na teplotu cca 40-50°C¹. / Pitnú vodu určenú pre dojčatá pred každou prípravou prevaríme a necháme ochladnúť na teplotu cca 40-50°C¹.



2 Pripravenou vodu nalejeme do láhve. / Pripravenou vodu nalejeme do fľaše.



3 Odměruku lehce naplníme výrobkem a zarovnáme o hrano uvnitř boxu. Odměrné množství přidáme do láhve. / Odměruku zľahka naplníme výrobkom a zarovnáme o hrano vo vnútri boxu. Odmerné množstvo vložíme do fľaše.



4 Láhev uzavřeme a důkladně pretřepeme. / Flašu uzavrieme a dôkladne pretrepe.



5 Zchladíme na teplotu vhodnou k pití (cca 37°C). Teplotu proveríme. / Ochladíme na teplotu vhodnú na pitie (cca 37°C). Teplotu preveríme.

*Aby nedošlo k poškodeniu mliečnych kultúr (Laktobacily), nepreľievajte výrobok príliš horúcou vodou. / *Aby nedošlo k poškodeniu mliečnych kultúr (Laktobacily), nezalievajte výrobok príliš horúcou vodou.

Množství/Množstvo a dávkování/dávkovanie: Může být rozdílné u každé individualní potřeb. Uvedená tabulka je pouze orientační. / **Môže byť rozdielne na základe individuálnych potrieb.** Uvedená tabuľka je len orientačná. **Používajte príloženou odmerku./Používajte príložený odmerku.**

Věk/Vek	Počet lahvi/den Počet fliaš/den	Množství připravené/ Množstvo pripravenej výživy, ml	Na jednu dávku potřebujete/potrebuje	
			Množství/Množstvo vody, ml	Počet odměrek/odmeriek
1. - 2. týden/týždeň*	1-8	70	60	2
3. - 4. týden/týždeň	1-7	100	90	3
5. - 8. týden/týždeň	5-6	135	120	4
od ukončeného 2.měsíce/mesiaca**	5	170	150	5
od ukončeného 4.měsíce/mesiaca**	4-5	200	180	6
od ukončeného 5.měsíce/mesiaca**	4	235	210	7

¹ pokud lékař nestanoví jinak. / ² Od ukončeného 4. měsíce můžete po dohodě s lékařem začít uvádět příkrmý. Kojenci potřebují cca 5 jídel za den. S každým nově přidaným příkrmem odpadá jedno jídlo u laktózy. / ³ pokud lékař nestanoví jinak. / ⁴ Od ukončeného 4. měsíce můžete po dohodě s lékařem začít zavádět příkrmý. Dojčatá potrebujú cca 5 jedál za deň. S každým novým príkrmom odpadá jedno jedlo podľa jeho veku.

Důležité upozornění/Dôležité upozornenie:

- Kojení je pro Vaše dítě to nejlepší. Pokud budete chtít použít HIPP Comfort, poraďte se prosím s lékařem nebo osobou kvalifikovanou v oblasti výživy, farmacie nebo péče o matku a dítě.
- HIPP Comfort podáváte pouze na doporučení lékaře a pod lékařským dohledem (potravná pro zvláštní lékařské účely).
- HIPP Comfort je určená k dietnímu postupu při nadýmání, kolice a zápche v kojeneckém věku a může být podávána pouze pod lékařským dohledem od narodenia jako výlučná výživa, stejně jako od ukončeného 6. měsíce věku v rámci smíšené stravy.
- Poradte se s lékařem: HIPP Comfort je vhodná i pro děti ohrožené alergií, nepoužívajte při alergií na bielkoviny kravského mlieka nebo pri poderození na tuto alergii; pokud se nedostaví zlepšení po několika dnech.
- Jako materské mléko, obsahují také kojenecké výživní sacharidy, které jsou důležitou součástí výživy Vašeho dítěte. Často nebo trvalý kontakt zubů so sacharidy může způsobit vznik zubního kazu. Preto nenachváľajte Vaše dieť pít z láhve po dlhou dobu a naučte ho co nejdříve pít z hrnečku. Venujte pozornosť vyváženému stravě a zdravému životnímu stylu Vašeho dítěte.
- Nevhodné k parenterálnímu užití.

- Dojčenie je pre Vaše dieťa to najlepšie. Pokiaľ budete chcieť použiť HIPP Comfort, poraďte sa prosím s lekárom alebo osobou kvalifikovanou v oblasti výživy, farmácie alebo starostlivosti o matku a dieťa.
- HIPP Comfort podávajte len na odporúčanie lekára a pod lekárskm dohľadom (potravná na osobitné lekárske účely).
- HIPP Comfort je určená na dietny režim pri nadúvaní, kolike a zápche v doječnskom veku a môže byť podávaná len pod lekárskm dohľadom od narodenia ako výlučná výživa, rovnako ako od ukončeného 6. mesiaca veku v rámci zmiesanej stravy.
- Poradte so s lekárom: HIPP Comfort je vhodná aj pre deti ohrozené alergiou; nepoužívajte pri alergií na bielkoviny kravského mlieka alebo pri poderození na tuto alergiu; pokiaľ sa nedostaví zlepšenie po niekoľkých dňoch.
- Tak ako materské mlieko, aj doječnské výživy obsahujú sacharidy, ktoré sú dôležitou súčasťou výživy Vašeho dieťata. Často alebo trvalý kontakt zubov so sacharidmi môže spôsobiť vznik zubného kazu. Preto nenachváľajte Vaše dieť dlho piť z fľaše a naučte ho čo najskôr piť z pohára. Venujte pozornosť vyváženej strave a zdravému spôsobu života Vašeho dieťata.
- Nie je vhodné na parenterálne použitie.